

# Götze & Jensen



## WENTYLATOR STOJĄCY FN605

---

Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji



## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i zrozumiałe związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Nie powinno być wykonywane czyszczenie i konserwacja sprzętu przez dzieci bez nadzoru.
2. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego lub urządzenia należy zlecić producentowi, autoryzowanemu punktowi serwisowemu lub osobie o odpowiednich kwalifikacjach.
3. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.
4. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania.
5. Nie używać na zewnątrz pomieszczeń ani w wilgotnych powierzchniach.
6. Nie ciągnąć, nie przenosić urządzenia za przewód. Nie używać przewodu jako uchwytu. Nie należy zawijać przewodu wokół urządzenia.
7. Nie wolno zostawiać urządzenia podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru.
8. Odłączając urządzenie ze źródła zasilania nie należy ciągnąć za kabel. Należy chwycić za wtyczkę i wyjąć z gniazda elektrycznego.
9. Nie należy odłączać urządzenia mokrymi rękoma.
10. Przechowuj urządzenie oraz jego przewód poza zasięgiem dzieci.
11. Nigdy nie uruchamiaj urządzenia, gdy nie jest kompletnie zmontowane.
12. Uważaj na odstające części ubrania, długie włosy, ponieważ mogą zostać wplątane w ruchome części urządzenia.
13. Urządzenie należy podłączyć zgodnie ze specyfikacją na tabliczce znamionowej.
14. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi elementami.
15. Przed zdjęciem osłony upewnij się, że wentylator jest odłączony od gniazda elektrycznego.
16. Zawsze odłączaj wentylator od źródła zasilania przed regulacją,

przenoszeniem go z jednego miejsca na drugie, gdy nie jest używany lub podczas czyszczenia wentylatora.

17. Upewnij się, że podczas pracy wentylator jest umieszczony na równej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, aby uniknąć przewrócenia. Nie używaj wentylatora na nierównej powierzchni.
18. Zachowaj bezpieczną odległość co najmniej 50 cm od innych obiektów.
19. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia, grzejników, urządzeń grzewczych lub innych urządzeń wytwarzających ciepło.
20. Nigdy nie wkładaj palców ani innych przedmiotów w osłony.

## **UWAGA!**

**NIE WOLNO PRZYKRYWAĆ URZĄDZENIA.**

**NIE WKŁADAĆ PALCÓW RĘKI I PRZEDMIOTÓW PRZEZ OSŁONY.**

## **WPROWADZENIE**

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

## **DANE TECHNICZNE**

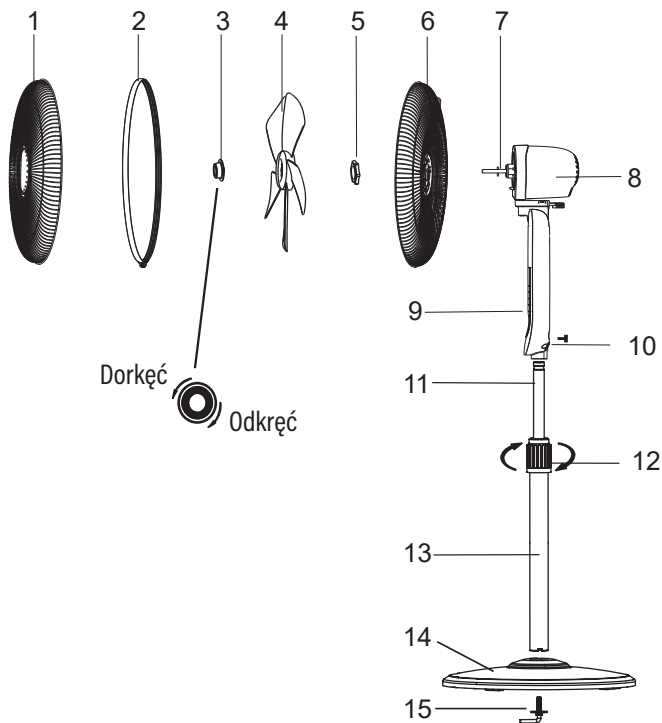
Zasilanie	220-240 V~, 50 Hz
Moc	55 W
Średnica śmigła	39 cm
Ilość prędkości nawiewu	3
Tryby pracy	3
Timer	≤ 7,5 godziny
Oscylacja	Tak
Regulacja kąta nachylenia	Tak
Regulacja wysokości	107-135 mm

**DANE ZGODNE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) NR 206/2012:**

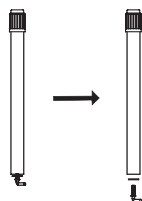
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	[F]	70,20	m <sup>3</sup> /min
Moc wentylatora	[P]	38,10	W
Wartość eksploatacyjna	[SV]	1,84	(m <sup>3</sup> /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	[P <sub>SB</sub> ]	-	W
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	[Q]	12,91	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	[L <sub>WA</sub> ]	59,19	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	[c]	3,33	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879		
Dodatkowych informacji udzielają	ART-DOM Sp. z o.o. ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź		

**OPIS ORAZ MONTAŻ URZĄDZENIA****UWAGA! PRZED MONTAŻEM UPEWNIJ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE JEST ODŁĄCZONE OD ZASILANIA.**

1. Osłona przednia
2. Obręcz mocująca
3. Element mocujący śmigło
4. Śmigło
5. Pierścień mocujący tylną osłonę
6. Osłona tylna
7. Wałek napędzający śmigło
8. Głowica z silnikiem
9. Panel sterowania z wyświetlaczem
10. Śruba mocująca panel z nogą
11. Górna część nogi
12. Pierścień regulacji wysokości
13. Dolna część nogi
14. Podstawa
15. Śruba z podkładką łącząca podstawę z nogą wentylatora

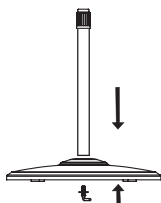


### Krok 1



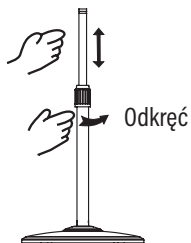
Odkręć śrubę z podkładką (15) z dolnej części nogi (13).

### Krok 2



Umieść dolną część nogi (13) na podstawie (14), następnie umieść śrubę z podkładką (15) w otworze na spodzie podstawy i dokręć łącząc dolną część nogi z podstawą.

### Krok 3



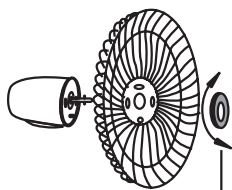
Odkręć i zdejmij pierścień regulacji wysokości (12), następnie wysuń górną część nogi (11) z wnętrza dolnej części nogi (13), ustaw odpowiednią wysokość i dokręć pierścień regulacji wysokości (12).

### Krok 4



Zamocuj panel sterowania z głowicą (8), (9) na górnej części nogi (11). Przykręć śrubę mocującą panel (10) z górną częścią nogi (11).

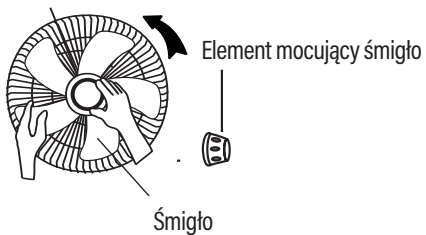
### Krok 5



Pierścień mocujący tylną osłonę

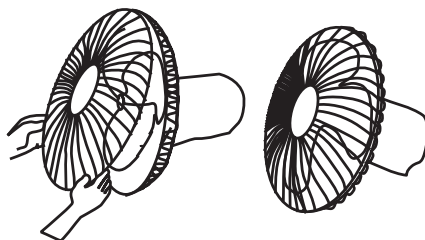
Zamocuj prawidłowo tylną osłonę (6) na głowicy z silnikiem (8), następnie dokręć pierścień blokujący (5) zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

## Krok 6



Zamocuj śmigło (4) na wałek napędzający tak, aby trzpień wystający z wałka znalazł się w otworze śmigła. Przytrzymaj śmigło i dokręć element mocujący śmigło (3) na wałek napędzający przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.


## Krok 7



Zamocuj obręcz mocującą (2) na brzegu tylnej osłony (6), następnie przyłóż przednią osłonę (1) i ustaw tak, aby logo znajdowało się w położeniu poziomym. Dokręć końce obręczy (2) za pomocą śruby i nakrętki, które znajdują się na wyposażeniu. Łączenie obręczy mocującej powinno znajdować się na dole osłony wentylatora.



## OBSŁUGA

1. Umieść wentylator na stabilnej, płaskiej, suchej powierzchni.
2. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego o napięciu 220-240 V~. Wentylator jest gotowy do pracy.
3. Uruchom wentylator za pomocą przycisku . Po naciśnięciu przycisku wentylator włączy się informując sygnałem dźwiękowym i zacznie pracować w domyślnym ustawieniu.

### USTAWIENIE PRĘDKOŚCI NAWIEWU

Naciśnij przycisk  kilkakrotnie, aby ustawić prędkość. Do wyboru są 3 poziomy nawiewu:



1. Niski
2. Średni
3. Wysoki

Wybrany poziom pojawi się na wyświetlaczu.


### UWAGA!




**ZMIANY PRĘDKOŚCI NAWIEWU MOŻNA DOKONAĆ WYŁĄCZNIE W TRYBIE NORMALNYM.**

### USTAWIENIE OSCYLACJI


Po uruchomieniu wentylatora naciśnij przycisk . Głowica zacznie zmieniać położenie w lewo i w prawo. Naciśnij ponownie przycisk , aby wyłączyć oscylację, głowica zatrzyma się w aktualnym ustawieniu.

### USTAWIENIE TRYBU NAWIEWU

Po uruchomieniu wentylatora naciśnij kilkakrotnie przycisk . Na wyświetlaczu zmieniać się będą symbole odpowiednie dla każdego trybu:

1. Normalny  - w tym trybie możliwe jest ustawienie prędkości nawiewu.
2. Naturalny  - tryb polega na wymuszonej, łagodnej zmianie prędkości.
3. Nocny  - tryb polega na zmniejszeniu obrotów w celu wyciszenia pracy wentylatora.

### USTAWIENIE TIMERA

Naciśnij przycisk  kilkakrotnie, aby ustawić czas zakończenia pracy wentylatora. Na wyświetlaczu zmieniać się będą ustawienia czasu co 0,5 godziny w zakresie od 0,5h do 7,5h. Na przykład aby ustawić czas wyłączenia za 5,5 godziny na wyświetlaczu powinny pojawić się ustawienia **0,5h, 1h, 4h**. Pozostaw wyświetlone ustawienia, aby wentylator wyłączył się po upływie zadanego czasu. W trakcie ustawienia timera na wyświetlaczu, zadany czas będzie zmniejszał się stopniowo o 0,5h aż do wyłączenia urządzenia.




### REGULACJA KĄTA NACHYLENIA W PIONIE

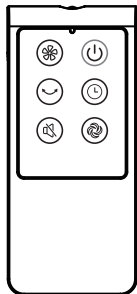
W celu zmiany ustawienia kąta nachylenia głowicy wyłącz urządzenie, chwyć za boki obudowy zmień ustawienie przechylając głowicę w pionie do góry lub na dół. Kąt nachylenia pozostanie w wybranym ustawieniu.

## OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Za pomocą pilota możesz obsługiwać wszystkie funkcje dostępne na panelu sterowania. Skieruj pilota w stronę panelu sterowania i naciśnij przycisk funkcji. Pilot ma zasięg do 5 metrów.

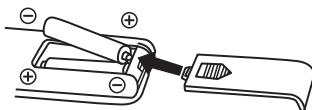
### PRZYCISK PRACY CICHEJ

Naciśnij przycisk , aby wyciszyć pracę wentylatora. Na wyświetlaczu pojawi się symbol , a urządzenie będzie pracować na najniższym poziomie głośności. Aby wyłączyć pracę cichą, naciśnij ponownie przycisk .



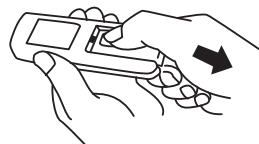
## MONTAŻ BATERII

1. Dociśnij pokrywę komory baterii, przesunij w dół i zdejmij.
2. Włóż baterię do komory zgodnie z oznaczeniami wewnątrz komory.
3. Nałóż pokrywę na komorę i zablokuj.



### UWAGA!

**UŻYWAJ WYŁĄCZNIE BATERII TYPU AAA 1.5V.**



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**UWAGA! PRZED CZYSZCZENIEM WYŁĄCZ URZĄDZENIE I WYMIJ WTYCZKĘ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO Z GNIAZDA ELEKTRYCZNEGO. NIGDY NIE CZYŚĆ TEGO URZĄDZENIA PODŁĄCZONEGO DO ZASILANIA!**

1. Regularnie czyść urządzenie.
2. Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego, wtyczki ani części wentylatora w wodzie lub innym płynie ani nie wylewaj wody lub innego płynu na wentylator.
3. Uważaj, aby do obudowy silnika nie dostała się woda lub inna ciecz.
4. Do czyszczenia urządzenia z kurzu, użyj suchej i miękkiej ściereczki.
5. Szczeliny wentylacyjne z tyłu obudowy silnika powinny być wolne od kurzu.
6. Nie używaj detergentów, proszków do szorowania ani środków do polerowania jakiegokolwiek części urządzenia, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie powierzchni wentylatora.
7. Jeśli nie używasz urządzenia, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego, zabezpiecz wentylator przed nadmiernym zakurzeniem i zabrudzeniem.

## PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie uruchamia się.	Sprawdź czy przewód lub wtyczka nie są uszkodzone, lub czy wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Skieruj pilot bezpośrednio w stronę panelu sterowania i naciśnij przycisk. Wymień baterie w pilocie.

## EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

### MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## WARUNKI GWARANCJI

1. ART-DOM Sp. z o.o. gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Produkt przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,

- d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
  - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. Klientowi przysługuje wymiana produktu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.
  8. Wymiany produktu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy lub, jeśli jest to niemożliwe, placówka sprzedaży detalicznej, w której produkt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki). Zwrocane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
  9. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
  10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
  11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu.

## **UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.



Cały czas udoskonalmy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.**

